

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 43 (1917)
Heft: 13

Artikel: Zu den Zugseinschränkungen
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-450049>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Die erlösten Wässerlein

Eine Fabel

Durch eine Wiese rannen tausend Wässerlein,
So krumm und grad und kreuz, laß wie ein jedes wollte.
Sie waren heiter, wenn der Himmel klar und rein,
Und traurig, wenn er trüb. So lebte jedes, sollte
Der Erde und dem Himmel seinen Teil — verlegte!
Der letzte müde Sauch war ein vertrauend Lachen,
Der gute Himmel würde es schon gnädig machen,
Daß heil'ge Ruhe es im Wolkenbettelein mochte.

Doch da geschah es eines Tages, daß ein Tropf,
Ein ganz ein kleiner, toll und wirblig ward im Kopf.
Da er in das Geleise eines Felskarren
Geriet, drin Unrat lag. Und er begann zu schnarren:
„Ich frage euch, hört an, was ist das für ein Leben?
Dies stete Opfern, dieses Selbstaufgeben?
Nur Sklaven sind wir, hört, wenn wir zusammenstünden,
Wir könnten viel! Wir wollen ein Erlöserbündnis gründen.“

Und also leidenschaftlich waren Red' und Tat,
Daß keiner lange sich besann und kecklich tat,
Was jener riet. Und da sie nun besammen waren,
Erstaunten sie ob diesen unerhörten Scharen
Von Tröpfchen. Wie sie nun die Reden tauschten,
Ward Rosen aus dem Blüßern. Redewogen rauschten,
Und also übermächtig ward der Stimmen Schwall,
Daß jedes meinte, jetzt erzittere das All.
Und wirklich kam zuletzt der Wiesenherr gelaufen.
„Sieh' an,“ sprach er, „will nicht das Kinnfal überlaufen?“
Und lief und holte eilig einen Ingenieur.
„Ach,“ lachte der, „da ist nun weiter kein Malheur!“
Und hob zu rechnen an, mit X und U und Set.
Und wies dann mit dem Stock: „hier legen wir das
Und übers Jahr, da flossen alle Wässerlein [Zeit.“
In einem weißen, schnurgeraden Betonstreifen
Und produzierten in dem strengen Suttel
Zweihunderttausend HP stündlich und egal.
Und hatte keines mehr ein Augenblicklein Seit,

Die Wolken anzuträumen, und wie fern und weit
Der Himmel sei, war ihnen ungeheuer Weis.
Sie lebten fortan nur der Arbeit und dem Durst.

Ich lese hochbegeistert heute den Bericht,
Daß Rußland endlich, endlich seine Sesseln bricht,
Und daß der Bauernsohn der weiten Steppenflur
Beglückt nun würde mit den Gütern der Kultur.
Und daß die Kräfte, die so lange brach gelegen,
Nun endlich ruhbar würden und zum reichen Segen
Für jenes große Volk. Wohlan, ich wünschte Glück
Zu der Erlösung. — Hoch! Es lebe die Sabrik! S. S.

Zu den Zugseinschränkungen

„Haben Sie schon gehört, unsere Fahrpläne werden noch mehr eingeschränkt?“

„Und wie! Abgesehen davon, daß die absolute Sonntagsruhe im Bahnbetrieb einge-“

Hotels | Theater | Konzerte | Cafés

„Zum braunen Mutz“

Restaurant und Bierhalle

Barfüsserplatz 10, Basel

1582

Gesellschafts-Saal im I. Stock. F. Kirschenheiter-Gempp.

Basel **Hotel Blume** **Marktgasse 4**
neu eingerichtetes Haus.
Zentralheizung. — Elektr. Licht. — Zimmer
von 2 Fr. an. — Restauration zu jed. Tageszeit.
— Abendplatten in grosser Auswahl.
Prima Weine. — Kardinalbier, hell und dunkel.
Täglich Konzert **Wwe. Müller-Koch.**
Telephon 1695 Bestens empfiehlt sich

Grand Café Métropole, Basel

Künstler-Konzerte der beliebten Kapelle
Prof. Martini. Tägl. v. 4-6 u. 1/2 8-1/2 11 Uhr.

Hotel STADTHOF BASEL

Café-Restaurant — American Bar
Best empfohlenes Haus. Restauration zu jeder Tageszeit
Zimmer von 2 Fr. an. **Jak. Forrer.**

BERN

„BUBENBERG“

Grd.Café-Restaurant & Hotel-Garni

Beim Bahnhof — Telephon 535

Inh.: MITTLER-STRAUB

Die schönsten
Cliches liefert
prompt u. billig
Th. Meister
BERN

Und wenn einer Gold
für Blei anbietet hat, so
wird er es nicht los, wenn
er es nicht bekannt macht
Mark Twain.

Besuchen Sie das
Crémérie - Restaurant
Bern, Münzgraben
vis-à-vis Bellevue-Palais.

Hotel-Pension Hortensia
Bern
Tel. 3946. Effingerstr. 6a
(vorm. Hotel Lötschberg
5 Min. vom Bahnhof, Zimmer von
2 Fr. an, Lift. Anerkannt gute
Küche, Nachmittagsstee. 1553)

Hotel-Pension

Schweizerhaus

am Gurken bei Bern

Neuerbautes Haus :: Ruhige
Lage :: Prächtige Aussicht
Ganz nahe Tannenwaldungen
Schöne Spaziergänge
daher für Pensionäre (Ruhe-
und Erholungsbedürftige)
ganz besonders geeignet
Pensionspreise: 1494
Fr. 5.50 bis Fr. 7.50
alles Inbegriffen
Bitte Prospekte verlangen
Höfl. empf. sich d. Besitzerin
Familie Abderhalden.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Café Corso
Bern • Aarberggasse 40
Täglich: 1613
Die Kapelle Meyer und Zwahlen.

Bern Massage, Dampf- u. Heissluftbad.
Spezial-Wannenbäder. Marktgasse 29,
Eing. Amthausgässchen
Telephon Nr. 4788 :: **Rosa Bleuel**

Hotel Maulbeerbaum, Bern
Neu eingerichtetes Haus. — Zimmer von Fr. 2.— an.
Café-Restaurant
Täglich v. 4 1/2 bis 6 1/2 u. 8 bis 10 1/2 Uhr, Sonntags v. 11 bis 12 Uhr:
Erstklassige Künstler-Konzerte!
Eintritt frei. 1600 Kein Konsumationsaufschlag

Vegetarische Speisen täglich reiche Auswahl und
schmackhaft zubereitet, leicht
verdaulich, finden Sie in dem bekannten Restaurant
„Wohlfart“ Hirschengraben
Bern 1551
(1 Min. v. Bahnhof)

Wild'sche Haarpflege u.
Wild'sche Haarwasser
empfehle ich bei 1742

Kahlköpfigkeit, Haarausfall, dünnem Haarwuchs
und Schuppenbildungen und zur Verstärkung
der Augenbrauen. — Zu beziehen bei der Erfin-
derin: Frau L. Wild, Bern, 9 Schwanengasse 9.

Papier - Servietten mit od. ohne Druck,
liefert rasch u. billig
JEAN FREY
Buchdruckerei, Zürich.

Moderne Damen- u.
Herren-
Schuhe
HOCH
„au Dock“ Bern,
Marktgasse 13.



Zentral-Waschanstalt
Telephon 1975 - **BERN** - Schwarzthorstr. 33
1659
Prompte Bedienung durch die ganze Schweiz!

LUZERN
ROSENGARTEN
:: Damen-Kapelle ::
Täglich 2 Konzerte

Restaurant Eintracht
Grösstes Konzert-Lokal ::
Täglich fertige Speisen und nach
der Karte zu bürgerlichen Preisen 1699

Avis!
In den neu ausgestatteten Räumen meines Stab-
lissements findet täglich Mittag und Abend „Salon-
Musik“ der vielfach prämierten Solisten **Madame**
und **Monsieur Alfons Welois** aus Brüssel statt.
Café und Restaurant „Stadthof“
H. Hengelhaupt.

Weinfelden **Thur-gau** **Hotel „Merkur“**
Tel. Nr. 43. — Direkt am
Bahnhof — Grosses mod. Restaurant — Komfort. Zimmer —
Elektr. Licht und Zentralheizung — Gute Küche — Reelle
Weine — Offenes Bier — **Auto-Garage.** — Es empfiehlt sich
den HH. Geschäftsreisenden höfl. **A. Saurwein-Fricke.**

DRUCKARBEITEN
liefert prompt und billig
Buchdruckerei **JEAN FREY** in Zürich. 2

Sanitäts-Hausmann A.-G.
Urania-Apotheke :: ZÜRICH
Uraniastrasse 11

Elchina
Kraftspender für
Nerven und Blut, Magen
und Darm

Sansilla
das vollkommenste für
Hals-, Mund- und
Zahnpflege

Eusana-
Pastillen. Prompter Erfolg
bei Husten, Heiserkeit,
Hals-, Rachen- und Luft-
röhren-Entzündung.

führt werden wird, sollen auch alle Berner-Süge aus Zürich künftig ohne Lokomotiven geführt werden.“

„? ? ? ?“

„Ja wohl, ohne Lokomotiven. Es habe in jedem Zug nach Bern sowieso genug Schieber drin, welche jene entbehrlich machen.“

„Au!“

Tobaccoedofor

Aus Heinrich Heine's „Buch der Lieder“
Neu bearbeitet von Znakreon

1.

Angefangen hat der Eine,
Als er sprach: Jetzt oder nie.
Und es wird auch einmal enden,
Aber fragt mich nur nicht: wie?

2.

Es war im munderheißen August,
Da hat es angefangen;
Da sind die ersten Granaten in
Die Schützengräben gegangen.

Im munderheißen Monat August,
Als südwärts die Schwalben zogen,
Sind ostwärts und sind westwärts auch
Ganz andere Slieger geflogen.

3.

Sür der Entente Neugelein
Schreibt Wilson die schönsten Noten;
Auf der Zentralmächte Mündelein
Legt er die derben Psoten;
Und an die Neutralen sendet er
Die rückgeandtesten Boten.
Und wenn er ein Schiff nach Europa schickt,
Dann wird es jezt mit Kanonen gespickt.

4.

Ein stiller Chinese stand einsam,
Schläfrig am gelben Meer;
Ihn rüttelte aus seinem Schlummer
Hart, von Amerika her.

Er träumte von einem Eichbaum,
Der fern im deutschen Land
Sich nicht wollte fällen lassen
Von Seindes Unverstand.

5.

Deutschland liebte einst Rußland,
Das hatte sich England erwählt —
Und England liebte Frankreich
Und hat sich mit diesem vermählt.

Die Duma schickte aus Zlger
Den Saren ins Egl.
Nun muß der arme Niklaus
Bezahlen das ganze Spiel.

Es ist eine alte Geschichte,
Doch bleibt sie immer neu,
Und wenn sie jußt passieret,
Dem bricht die Krone entzwei.

Sein Ehrenabend

Kapellmeister Staberli war in jungen Jahren an einer kleinen Provinzbühne tätig. Eines Tages wurde zu seinem Ehrenabend eine Operette angeführt. Das Theater ging nicht gerade am besten. Der Direktor hatte deshalb aus Sparfamkeitsgründen das Or-



Veltliner!
Gebr. Jörimann, Chur.

Pianos



am vorteilhaftesten im

Pianohaus

P. Jecklin Söhne

Ob. Hirschengr. 10
Zürich 1.



Zahle Geld zurück
wenn Sie mit
meinem Bart-Be-
förderungs-Mittel
keinen Erfolg
haben. Preis Fr.
3.— in Marken
oder Nachnahme.
G. Lenz, Grenchen A
(Solothurn). 1511

Gegen Haarausfall

Elixier Pincus von Prof. Dr. med.
Aug. Socin, Basel, mit u. ohne Fett
Flasche Fr. 3.50. **Alleinver-**
kauf: Zu beziehen d. H. Weiss-
mann, Parfümerie, Chur. 1559



Die heftigsten
Kopfschmerzen,
Migräne, nervöse
Zustände ver-
schwinden nach
wenigen Minu-
ten durch das
Migränapulver
Marke BASA. Schachtel à 1 Fr.
Alleinversand durch die Schwanen-
Apotheke Baden (Aarg.). 1426

**Es gibt keine
Drucksachen**

Plakate, Kataloge, Prospekte,
Dissertationen, Briefköpfe, Me-
moranden, Couverts, Wein- und
Speisekarten, Papierservietten,
Konzert-Programme etc. etc.

welche nicht rasch, geschmackvoll und
preiswürdig hergestellt werden können!



Jean Frey, Zürich
Buch- u. Kunstdruckerei • Dianastr. 5-7

**Emser
Wasser**

Privat-Detektiv

Hans Baler, (Wachmeister
außer Dienst)
Teilsstrasse 22 — BASEL
Telephon 4654

Spezialist für diskrete Nachforschungen
und Vertrauensangelegenheiten
jeder Art. Sammlung von Beweis-
material zu Prozessen, Eheschei-
dungen usw. Ueberwachungen,
Reisebegleitungen, Privat- und
Heiratsankünfte im In- und Aus-
land besorge anerkannt, fachge-
mäss, prompt und zuverlässig.
Vieljährige Erfahrungen
und prima Referenzen. 1638

Blut-

Reinigungsmittel 1489
Model's Sarsaparill
gegen alle Krankheiten, die von
verdorbenem Blut od. von
chronischer Verstopfung
herrühren, wie: Hautausschlag,
Röte, Flechten, Jucken, Skrof-
lose, Augenliderentzündungen,
Syphilis, Hämorrhoiden, Krampf-
adern, schmerzhaftes Perio-
denstörungen besonders im kriti-
schen Alter, Rheumatismus,
Migräne, Kopfschmerzen, Magen-
beschwerden etc. Sehr ange-
nehm und ohne Berufsstörung zu
nehmen. — 1/2 Flasche Fr. 3.50,
1/2 Fl. Fr. 5.—, 1 Flasche für eine
vollständige Kur Fr. 8.—. **Zu**
haben in allen Apotheken.
Wenn man ihnen aber eine Nahe-
ahmung anbietet, weisen Sie
dieselbe zurück und bestellen
Sie direkt per Postkarte bei der
PHARMACIE CENTRALE,
MODEL & MADLENER, rue
du Montblanc 9, GENÈVE. Die-
selbe sendet Ihnen gegen Nach-
nahme obiger Preise franko die
echte Model's Sarsaparill

**Neue elektrische
Taschenlampe!**



Garant-
tiert und
uner-
reicht an
Leucht-
kraft (4-8
Volt), mit

beständigem Kontakt Fr. 2.50,
Extra fein Fr. 3.—, Lu-
xus Fr. 4.50, auswechsel-
bare Batterie **80 Cts.** Der beste
Briguet 90 Cts., 3 Stück für
Fr. 2.50, H.-W. Fr. 3.90, Bri-
quet-Steine, pr. Dtz. **Fr. 1.10,**
50 St. **Fr. 4.—, 100 St. Fr. 7.—.**
Kataloge gratis und franco.
Werkstätten mit elektr. Kraft.
LOUIS ISCHY, Fabrikant
1633 **PAVERNE**

Für

Militär

Wollene Leibbinden
Lungenschützer
Einlage - Sohlen
Katzenfelle
Wasserdichte Stoffe für
Westen

empfiehlt in bester
Qualität 1573

Sanitäts-Geschäft von
R. Angst Wwe
nur Fischmarkt 1, Basel

PERSONAL

jeder Art findet man
am sichersten durch ein
Inserat in der
„Schweizer Wochen-Zeitung“
in Zürich.

Einzelnummern des „Nebelspalter“ zu 30 Cts.
in Buchhandlungen, Kiosks und bei den Strassenverkäufern zu beziehen!